



7. 임금	1) 월 통상임금 ( )원 - 기본급[(월, 시간, 일, 주)급] ( )원 - 고정적 수당: ( ) 수당 : ( )원, ( ) 수당: ( )원 - 상여금 ( )원 * 수습기간 중 임금 ( )원, 수습시작일부터 3개월 이내 근무기간 ( )원 2) 연장, 야간, 휴일근로에 대해서는 통상임금의 50%를 가산하여 수당 지급(상시 근로자 4인 이하 사업장에는 해당되지 않음)
7. Payment	1) Monthly Normal wages ( )won - Basic pay[(Monthly, hourly, daily, weekly) wage] ( )won - Fixed benefits: ( ) fixed benefits : ( )won, ( ) fixed benefits : ( )won - Bonus: ( )won * Wage during probation period: ( )won, but for up to the first 3 months of probation period: ( )won 2) Overtime, night shift or holiday will be paid 50% more than the employee's regular rate of pay(not applied to business with 4 or less employees).
8. 임금지급일	매월 ( )일 또는 매주 ( )요일. 다만, 임금 지급일이 공휴일인 경우에는 전날에 지급함.
8. Payment date	Every ( )th day of the month or every ( )day of the week. If the payment date falls on a holiday, the payment every week.t will be made on the day before the holiday.
9. 지급방법	<input type="checkbox"/> 직접 지급, <input type="checkbox"/> 통장 입금 ※ 사용자는 근로자 명의로 된 예금통장 및 도장을 관리해서는 안 됨.
9. Payment methods	<input type="checkbox"/> In person, <input type="checkbox"/> By direct deposit transfer into the employee's account ※ The employer will not retain the bank book and the seal of the employee.
10. 숙식제공	1) 숙박시설 제공 - 숙박시설 제공 여부: <input type="checkbox"/> 제공 <input type="checkbox"/> 미제공 제공 시, 숙박시설의 유형( <input type="checkbox"/> 주택, <input type="checkbox"/> 고시원, <input type="checkbox"/> 오피스텔, <input type="checkbox"/> 숙박시설(여관, 호텔, 펜션 등), <input type="checkbox"/> 컨테이너, <input type="checkbox"/> 조립식 패널, <input type="checkbox"/> 사업장 건물, 기타 주택형태 시설( )) - 숙박시설 제공 시 근로자 부담금액: 매월 원 2) 식사 제공 - 식사 제공 여부: 제공( <input type="checkbox"/> 조식, <input type="checkbox"/> 중식, <input type="checkbox"/> 석식) <input type="checkbox"/> 미제공 - 식사 제공 시 근로자 부담금액: 매월 원 ※ 근로자의 비용 부담 수준은 사용자와 근로자 간 협의(신규 또는 재입국자의 경우 입국 이후)에 따라 별도로 결정.
10. Accommodations and Meals	1) Provision of accommodation - Provision of accommodation: <input type="checkbox"/> Provided, <input type="checkbox"/> Not provided (If provided, type of accommodations: <input type="checkbox"/> Detached houses, <input type="checkbox"/> Goshiwans, <input type="checkbox"/> Studio flats, <input type="checkbox"/> Lodging facility (such as a motel, hostel, pension hotel, etc.), <input type="checkbox"/> Container boxes <input type="checkbox"/> SIP panel constructions, <input type="checkbox"/> Rooms within the business building - or specify other housing or boarding facilities _____.) - Cost of accommodation paid by employee: won/month 2) Provision of meals - Provision of meals: <input type="checkbox"/> Provided( <input type="checkbox"/> breakfast, <input type="checkbox"/> lunch, <input type="checkbox"/> dinner), <input type="checkbox"/> Not provided - Cost of meals paid by employee: won/month ※ The amount of costs paid by employee, will be determined by mutual consultation between the employer and employee (Newcomers and re-entering employees will consult with their employers after arrival in Korea).
11. 사용자와 근로자는 각자가 근로계약, 취업규칙, 단체협약을 지키고 성실하게 이행하여야 한다.	
11. Both employees and employers shall comply with collective agreements, rules of employment, and terms of labor contracts and be obliged to fulfill them in good faith.	
12. 이 계약에서 정하지 않은 사항은 「근로기준법」에서 정하는 바에 따른다. ※ 가사서비스업 및 개인간병인에 종사하는 외국인근로자의 경우 근로시간, 휴일·휴가, 그 밖에 모든 근로조건에 대해 사용자와 자유롭게 계약을 체결하는 것이 가능합니다.	
12. Other matters not regulated in this contract will follow provisions of the Labor Standards Act. ※ The terms and conditions of the labor contract for employees in domestic help and nursing can be freely decided through the agreement between an employer and an employee.	

\_\_\_\_\_ 년 \_\_\_\_\_ 월 \_\_\_\_\_ 일 (YY/MM/DD)

사용자: (서명 또는 인)  
 Employer: (signature)  
 근로자: (서명 또는 인)  
 Employee: (signature)